

ROYAUME DE BELGIQUE



Représentation permanente de la  
Belgique près l'Union européenne

Service E2  
Nos références  
S'adresser à M. Denis VAN EECKHOUT  
N° de télé- 02/233.21.48  
phone  
Annexes 1  
Date

Commission européenne  
Madame Catherine DAY  
Secrétaire Générale  
Rue de la Loi 200  
1049 Bruxelles

*cf. Env  
Inf: SG-C3  
SJ.*

05-05-2014

Copie à : Cabinet HENRY (BEDORET) ; IBGE (BODART) ; Cabinet HUYTEBROECK (LAHAYE) ; DGRNE (BRANCART) ; AIE-LNE (MERCKX) ; Cabinet WATHELET (DEGAILLIER) ; Coordinateur Environnement (VERCRUYSSSE) ; Cabinet SCHAUVLIEGE (VAN PETEGHEM)  
Copie Interne : TD : JRE : MD : CP

**Objet: Exécution de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne dans l'affaire C-533/11 (Commission c/ Royaume de Belgique) pour non-exécution de l'arrêt dans l'affaire C-27/03 (Commission c/ Royaume de Belgique).**

Madame la Secrétaire Générale,

Veillez trouver ci-joint la réponse de la Région wallonne concernant l'objet repris sous rubrique.

Je vous en souhaite bonne réception.

Veillez agréer, Madame la Secrétaire Générale, l'assurance de ma haute considération.

Le Représentant permanent,

*Dirk Wouters*

Dirk WOUTERS



## Gouvernement wallon

Cabinet du Ministre de l'Environnement,  
de l'Aménagement du territoire  
et de la Mobilité

COMMISSION EUROPEENNE  
Madame Catherine DAY  
Secrétaire générale

Rue de la Loi, 200

1049 BRUXELLES

30 AVR. 2014

V/Réf.: BENV.D.2/MV/ts/Ares(2014)1185784  
N/Réf.: SPGE/Ctx 1

**Concerne : Exécution de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne dans l'affaire C-533/11  
(Commission c/ Royaume de Belgique) pour non-exécution de l'arrêt dans l'affaire C-  
27/03 (Commission c/ Royaume de Belgique)**

Madame la Secrétaire générale,

Dans le cadre de l'exécution de l'arrêt rendu par la Cour de justice de l'Union européenne au sujet de l'affaire dont question sous rubrique, nous avons l'avantage de vous communiquer les données les plus récentes en matière de performances épuratoires des stations d'épuration équipant les cinq agglomérations visées par ledit arrêt, à savoir Amay, Bastogne-Rhin, Liège-Sclessin, Malmedy et Herve. Comme annoncé lors du courrier du 4 novembre 2013, l'ensemble des résultats présente, sur une période d'au moins un an comprenant la période postérieure au 4 novembre 2014, des valeurs conformes aux normes de la directive 91/271/CEE.

Les différences constatées par les services de la Commission entre les informations envoyées le 18 avril 2013 et celles envoyées le 4 novembre 2013 s'expliquent des manières suivantes :

- les données du mois de février 2013, communiquées en avril 2013, étaient les données les plus récentes disponibles (4 et 5 février 2013). En novembre 2013, disposant d'une série de prélèvements plus importante sur la période du mois de février 2013, les résultats fournis concernaient deux autres prélèvements réalisés respectivement les 12 et 20 février 2013, et donc, par définition aux résultats, non parfaitement identiques. En tout état de cause, il est relevant de constater que tous les résultats fournis sont conformes aux normes de la Directive 91/271/CEE ;
- Les données relatives à la "DBO5" des 4 et 5 février 2013 étaient renseignées à 0,0, car émanant de données de prélèvement transmises par l'entrepreneur en charge des travaux. Le paramètre « DBO5 » n'avait pas été mesuré. En novembre 2013, disposant d'une série de prélèvements propres réalisés les 12 et 20 février 2013, l'ensemble des paramètres, en ce compris le paramètre « DBO5 », a pu être fourni.

Mes services restent bien entendu à votre entière disposition pour toute information ou élément complémentaire que vous jugeriez utile ou pertinent dans le cadre de l'examen des données transmises.

En vous remerciant par avance de l'attention que vous porterez à la présente, je vous prie de croire, Madame la Secrétaire générale, en l'assurance de ma meilleure considération.

Le Ministre,

Philippe HENRY



# Rapport technique - Bilan de fonctionnement - Partie eau

Agglomération

AMAY

ANNEE

2013-2014

Taille d'agglomération (EH)

39.100

| Date de prélèvement | CONCENTRATION DE L'EFFLUENT (mg/L) |      |      |      |      |
|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|
|                     | DBO5                               | DCO  | MES  | Ntot | Ptot |
| avr.-13             | 5,0                                | 32,0 | 4,0  |      |      |
| mai-13              | 5,0                                | 16,0 | 3,0  |      |      |
| juin-13             | 5,0                                | 17,0 | 2,0  |      |      |
| juin-13             | 5,0                                | 23,0 | 5,0  |      |      |
| juil.-13            | 5,0                                | 15,0 | 3,0  |      |      |
| août-13             | 5,0                                | 15,0 | 2,0  |      |      |
| août-13             | 5,0                                | 13,0 | 3,0  |      |      |
| sept.-13            | 5,0                                | 16,0 | 2,0  |      |      |
| oct.-13             | 5,0                                | 9,0  | 5,0  |      |      |
| oct.-13             | 5,0                                | 10,0 | 2,0  |      |      |
| oct.-13             | 5,0                                | 16,0 | 3,0  |      |      |
| nov.-13             | 5,0                                | 17,0 | 10,0 |      |      |
| nov.-13             | 5,0                                | 10,0 | 5,0  |      |      |
| déc.-13             | 5,0                                | 15,0 | 2,0  |      |      |
| déc.-13             | 5,0                                | 16,0 | 8,0  |      |      |
| déc.-13             | 5,0                                | 23,0 | 7,0  |      |      |
| janv.-14            | 5,0                                | 14,0 | 7,0  |      |      |
| févr.-14            | 5,0                                | 20,0 | 12,0 |      |      |
| févr.-14            | 8,0                                | 21,0 | 7,0  |      |      |
| mars-14             | 5,0                                | 15,0 | 7,0  |      |      |
| avr.-14             | 5,0                                | 14,0 | 2,0  |      |      |
| Moyenne annuelle    | 5,1                                | 16,5 | 4,8  | 9,9  | 1,4  |
| Norme               | 25                                 | 125  | 35   | 15   | 2    |

# Rapport technique - Bilan de fonctionnement - Partie eau

Agglomération

BASTOGNE-RHIN

ANNEE

2013-2014

Taille d'agglomération (EH)

21.000

| Date de prélèvement | CONCENTRATION DE L'EFFLUENT (mg/L) |      |      |      |      |
|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|
|                     | DBO5                               | DCO  | MES  | Ntot | Ptot |
| avr.-13             | 5,0                                | 33,6 | 9,2  |      |      |
| mai-13              | 5,0                                | 27,0 | 5,2  |      |      |
| juin-13             | 1,0                                | 18,7 | 2,5  |      |      |
| juil.-13            | 3,0                                | 21,0 | 3,5  |      |      |
| août-13             | 6,0                                | 31,3 | 6,4  |      |      |
| sept.-13            | 7,0                                | 29,7 | 7,5  |      |      |
| oct.-13             | 4,0                                | 18,9 | 12,0 |      |      |
| nov.-13             | 2,0                                | 23,6 | 8,4  |      |      |
| déc.-13             | 5,0                                | 24,2 | 13,2 |      |      |
| janv.-14            | 5,0                                | 18,4 | 8,0  |      |      |
| févr.-14            | 11,0                               | 16,6 | 6,8  |      |      |
| mars-14             | 4,0                                | 18,0 | 9,2  |      |      |
| Moyenne annuelle    | 4,8                                | 23,4 | 7,7  | 9,5  | 0,4  |
| Norme               | 25                                 | 125  | 35   | 15   | 2    |

# Rapport technique - Bilan de fonctionnement - Partie eau

Agglomération

HERVE

ANNEE

2013-2014

Taille d'agglomération (EH)

24.600

| Date de prélèvement | CONCENTRATION DE L'EFFLUENT (mg/L) |      |      |      |      |
|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|
|                     | DBO5                               | DCO  | MES  | Ntot | Ptot |
| mars-13             | 12,0                               | 90,0 | 25,0 |      |      |
| avr.-13             | 8,0                                | 45,0 | 15,0 |      |      |
| mai-13              | 5,0                                | 40,0 | 6,9  |      |      |
| juin-13             | 8,0                                | 50,0 | 31,0 |      |      |
| juil.-13            | 5,0                                | 31,0 | 12,0 |      |      |
| août-13             | 5,0                                | 33,0 | 11,0 |      |      |
| sept.-13            | 5,0                                | 39,0 | 24,0 |      |      |
| oct.-13             | 30,0                               | 62,0 | 30,0 |      |      |
| nov.-13             | 5,0                                | 24,0 | 4,6  |      |      |
| déc.-13             | 30,0                               | 85,0 | 55,0 |      |      |
| janv.-14            | 9,0                                | 78,0 | 23,0 |      |      |
| févr.-14            | 6,0                                | 54,0 | 15,0 |      |      |
| Moyenne annuelle    | 10,7                               | 52,6 | 21,0 | 12,7 | 1,7  |
| Norme               | 25                                 | 125  | 35   | 15   | 2    |

# Rapport technique - Bilan de fonctionnement - Partie eau

Agglomération

LIEGE-SCLESSIN

ANNEE

2013-2014

Taille d'agglomération (EH)

130.000

| Date de prélèvement | CONCENTRATION DE L'EFFLUENT (mg/L) |      |      |      |      |
|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|
|                     | DBO5                               | DCO  | MES  | Ntot | Ptot |
| avr.-13             | 4,0                                | 33,0 | 8,8  |      |      |
| avr.-13             | 5,0                                | 44,0 | 5,6  |      |      |
| mai-13              | 5,0                                | 53,0 | 6,8  |      |      |
| mai-13              | 3,0                                | 24,0 | 0,4  |      |      |
| juin-13             | 3,0                                | 37,0 | 3,6  |      |      |
| juin-13             | 3,0                                | 38,0 | 6,0  |      |      |
| juil.-13            | 4,0                                | 35,0 | 4,4  |      |      |
| juil.-13            | 16,0                               | 41,0 | 4,8  |      |      |
| août-13             | 8,0                                | 44,0 | 48,0 |      |      |
| août-13             | 5,0                                | 51,0 | 86,0 |      |      |
| sept.-13            | 3,0                                | 42,0 | 8,0  |      |      |
| sept.-13            | 2,0                                | 40,0 | 4,4  |      |      |
| oct.-13             | 5,0                                | 32,0 | 5,0  |      |      |
| oct.-13             | 4,0                                | 66,0 | 11,0 |      |      |
| nov.-13             | 3,0                                | 19,0 | 5,0  |      |      |
| nov.-13             | 23,0                               | 40,0 | 9,6  |      |      |
| déc.-13             | 3,0                                | 36,0 | 5,0  |      |      |
| déc.-13             | 2,0                                | 31,0 | 5,0  |      |      |
| janv.-14            | 4,0                                | 37,0 | 7,0  |      |      |
| janv.-14            | 3,0                                | 24,0 | 4,0  |      |      |
| févr.-14            | 3,0                                | 25,0 | 4,0  |      |      |
| févr.-14            | 6,0                                | 71,0 | 3,5  |      |      |
| mars-14             | 3,0                                | 33,0 | 2,0  |      |      |
| mars-14             | 3,0                                | 36,0 | 6,0  |      |      |
| Moyenne annuelle    | 5,1                                | 38,8 | 10,6 | 3,9  | 0,7  |
| Norme               | 25                                 | 125  | 35   | 15   | 2    |

# Rapport technique - Bilan de fonctionnement - Partie eau

Agglomération

MALMEDY

ANNEE

2013-2014

Taille d'agglomération (EH)

11.000

| Date de prélèvement | CONCENTRATION DE L'EFFLUENT (mg/L) |      |      |      |      |
|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|
|                     | DBO5                               | DCO  | MES  | Ntot | Ptot |
| mars-13             | 5,0                                | 25,0 | 8,3  |      |      |
| avr.-13             | 10,0                               | 35,0 | 19,0 |      |      |
| mai-13              | 7,0                                | 21,0 | 6,0  |      |      |
| juin-13             | 5,0                                | 18,0 | 5,7  |      |      |
| juil.-13            | 5,0                                | 17,0 | 4,9  |      |      |
| août-13             | 5,0                                | 15,0 | 4,3  |      |      |
| sept.-13            | 5,0                                | 17,0 | 4,6  |      |      |
| oct.-13             | 6,0                                | 14,0 | 3,4  |      |      |
| nov.-13             | 5,0                                | 14,0 | 4,3  |      |      |
| déc.-13             | 5,0                                | 11,0 | 2,0  |      |      |
| janv.-14            | 5,0                                | 18,0 | 2,0  |      |      |
| févr.-14            | 5,0                                | 14,0 | 3,4  |      |      |
| Moyenne annuelle    | 5,7                                | 18,3 | 5,7  | 11,9 | 0,6  |
| Norme               | 25                                 | 125  | 35   | 15   | 2    |

N.B.: Le présent tableau a été corrigé pour les résultats de mars et avril 2013, En effet, dans le tableau de novembre 2013, il fallait lire mars au lieu d'avril et février au lieu de mars, les données d'avril ayant été omises.